



PRO

GNH18V-64-3 | GNH18V-64-3M

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A E2Z (2025.12) TAG / 23



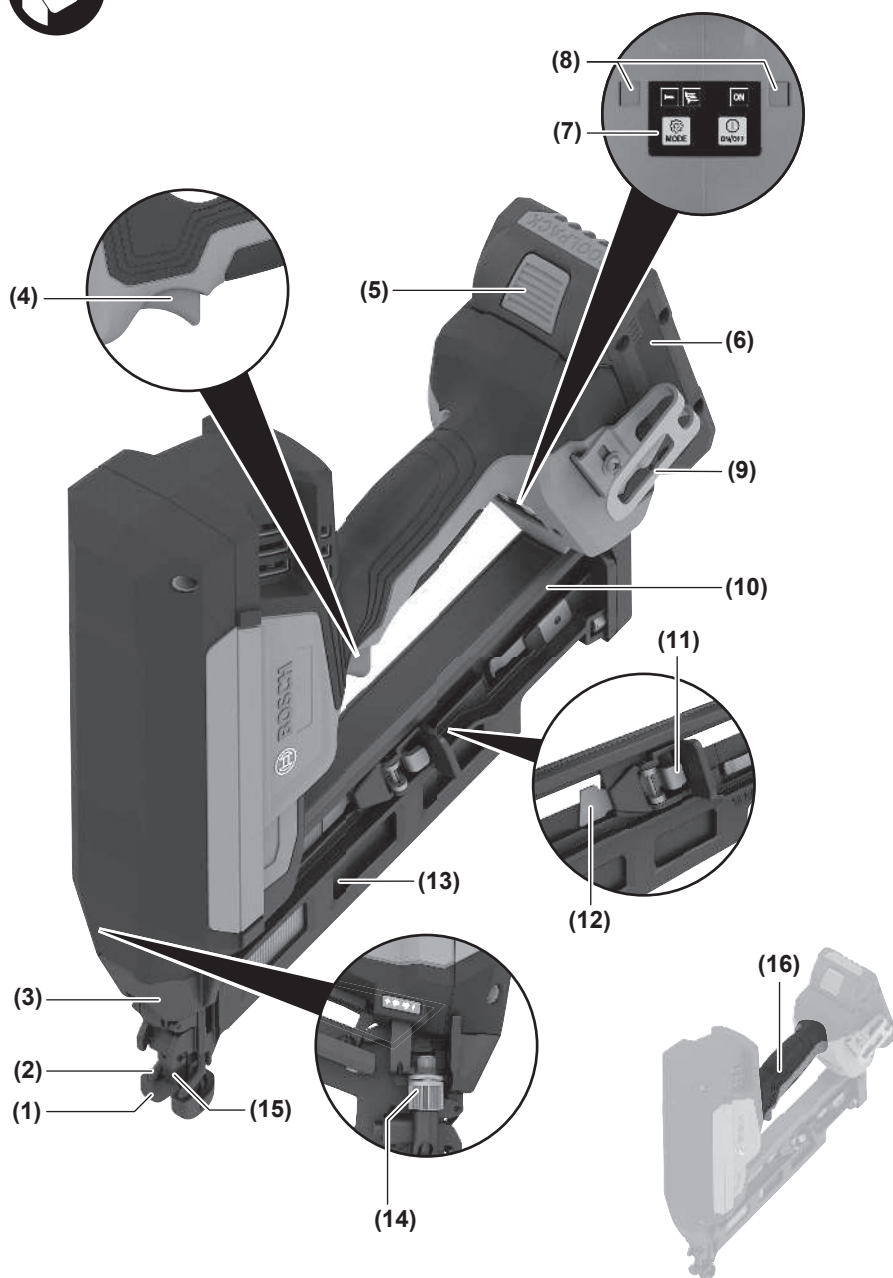
1 609 92A E2Z

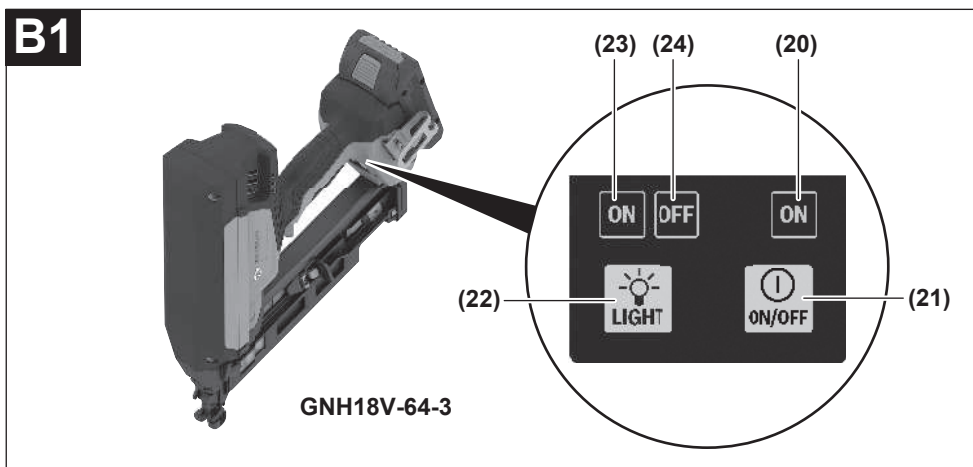
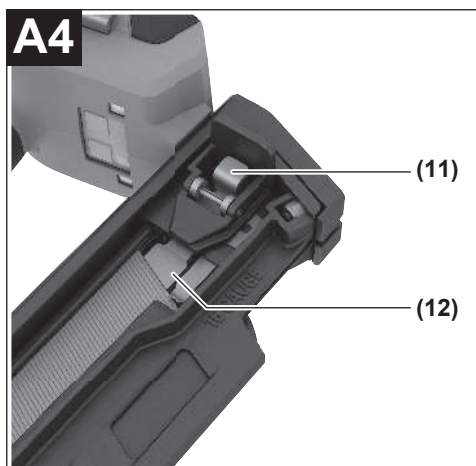
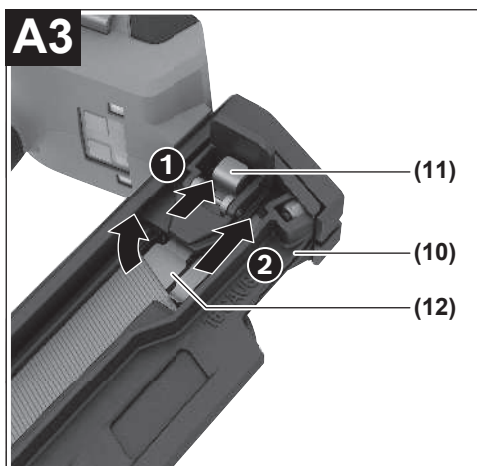
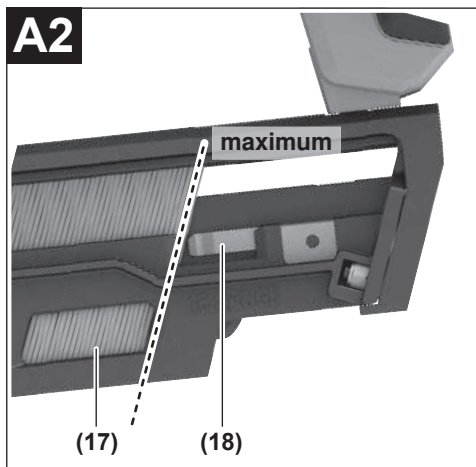
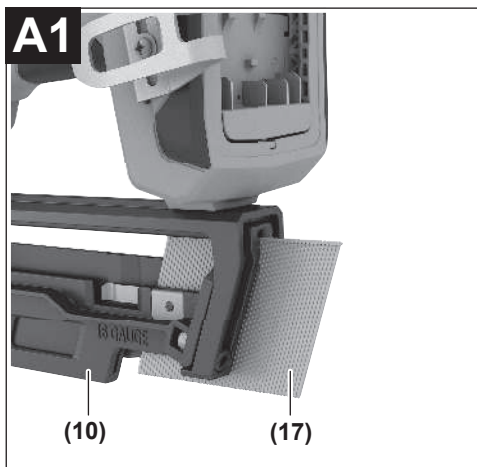


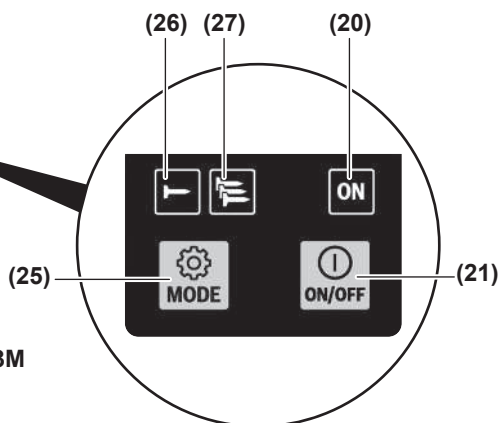
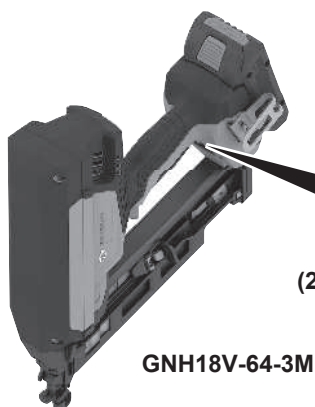
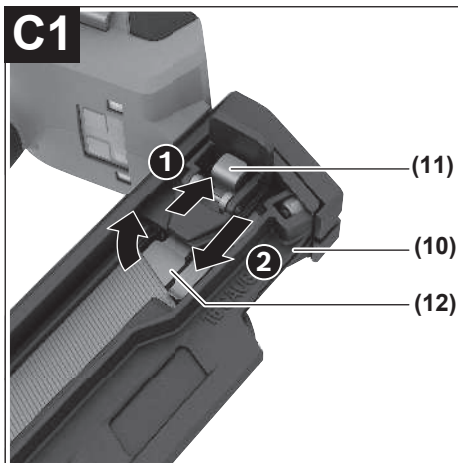
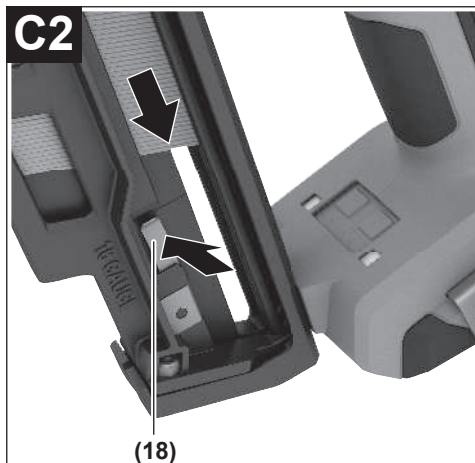
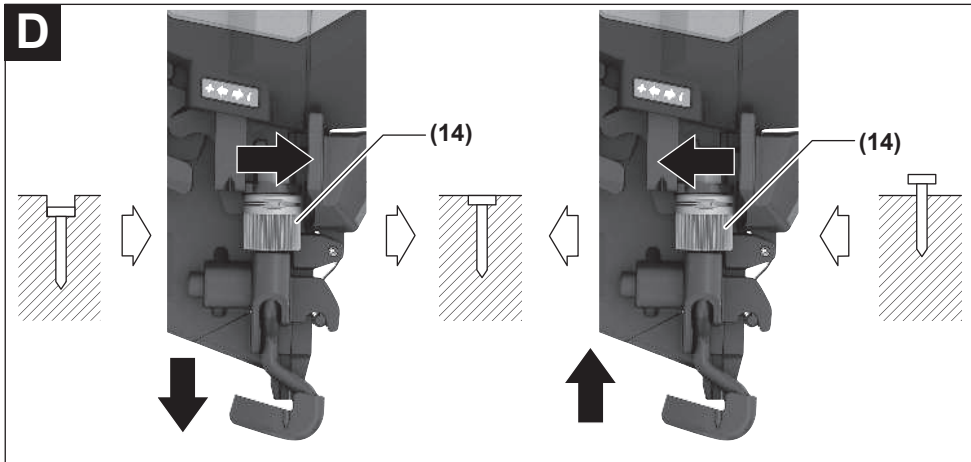
sk Pôvodný návod na použitie

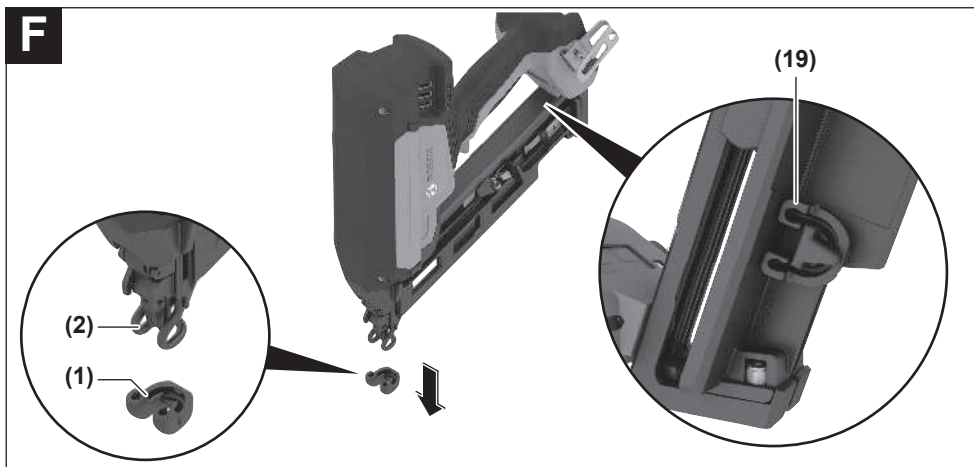
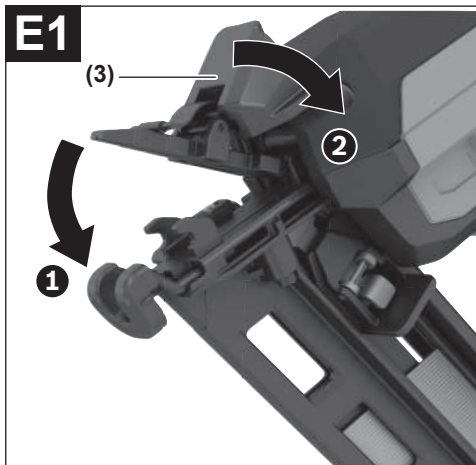
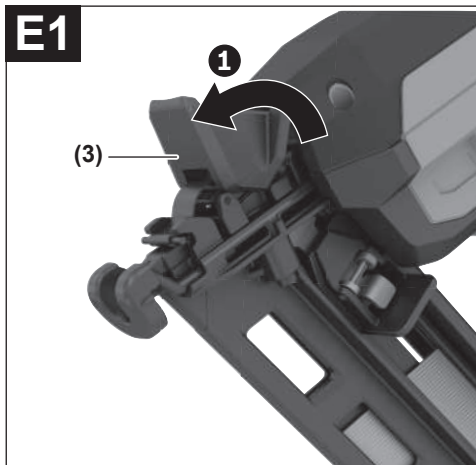








B2**C1****C2****D**



Slovenčina

Bezpečnostné upozornenia

Všeobecné bezpečnostné výstrahy – elektrické náradie

⚠ VÝSTRAHA Prečítajte si všetky bezpečnostné výstrahy a všetky pokyny. Nedodr-

žanie týchto výstrah a pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenie.

Uchovajte tieto výstrahy a pokyny, aby ste ich mali k dispozícii v budúcnosti.

Pojem „elektrické náradie“ v týchto výstrahách sa vzťahuje na elektrické náradie (napájané z elektrickej siete) a na náradie napájané akumulátorom (bez prírodnej šnúry).

Bezpečnosť na pracovisku

► Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.

Neporiadok a neosvetlené priestory môžu mať za následok pracovné úrazy.

► Nepoužívajte elektrické náradie vo výbušnom prostredí, napr. tam, kde sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli zapáliť prach alebo výpary.

► Nedovoľte deťom a iným nepovolaným osobám, aby sa počas používania elektrického náradia zdržiavali v blízkosti pracoviska. Pri rozptyľovaní môžete stratiť kontrolu nad náradím.

Bezpečnosť – elektrina

► Zástrčky sieťovej šnúry elektrického náradia musí zodpovedať použitej zásuvke. V žiadnom prípade neupravujte zástrčku. S uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne zástrčkové adaptéry. Neupravované zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

► Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako sú napr. potrubia, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.

► Nevystavujte elektrické náradie dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

► Nepoužívajte sieťovú šnúru na iné než určené účely. Nikdy nepoužívajte sieťovú šnúru na nosenie náradia, ani na ťahanie či vyťahovanie zástrčky z elektrickej zásuvky. Chráňte sieťovú šnúru pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa súčasťami. Poškodené alebo zauzlené prírodné šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

► Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie v exteriéri. Použitie predlžovacieho kábla vhodného na používanie v exteriéri znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

► Ak je nutné použiť elektrické náradie vo vlhkom prostredí, použite ochranný spínač pri poruchových prúdoch. Použitie ochranného spínača pri poruchových prúdoch znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Bezpečnosť osôb

► Buďte ostražití, sústreďte sa na to, čo robíte, a s elektrickým náradím pracujte uvážlivo. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Krátka nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže mať za následok vážne poranenia.

► Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare. Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako je ochranná dýchacia maska, bezpečnostná pracovná obuv, ochranná prilba alebo chrániče sluchu, znižujú riziko poranenia.

► Vyhybajte sa neúmyselnému uvedeniu elektrického náradia do činnosti. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky a/alebo pred pripojením akumulátora, pred uchopením alebo prenášaním elektrického náradia sa vždy presvedčte, či je elektrické náradie vypnuté. Prenášanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom alebo pripojenie zapnutého elektrického náradia k elektrickej sieti môže mať za následok nehodu.

► Kým zapnete elektrické náradie, odstráňte z neho nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť vážne poranenia osôb.

► Vyhybajte sa abnormálnym polohám tela. Dbajte na pevný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu. Taktó budete môcť lepšie kontrolovať elektrické náradie v neočakávaných situáciách.

► Pri práci nosite vhodný pracovný odev. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby sa vlasy, odev a rukavice nedostali do blízkosti pohyblivých súčastí náradia. Voľný odev, dlhé vlasy alebo šperky sa môžu zachytiť do rotujúcich súčastí elektrického náradia.

► Ak sa dá na elektrické náradie namontovať odsávacie zariadenie a zariadenie na zachytávanie prachu, presvedčte sa, či sú dobre pripojené a správne sa používajú. Používanie odsávacieho zariadenia a zariadenia na zachytávanie prachu znižuje riziko ohrozenia zdravia prachom.

Starostlivé používanie elektrického náradia

► Nikdy nepreťažujte elektrické náradie. Používajte elektrické náradie vhodné na daný druh práce.

S vhodným ručným elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu náradia.

► Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré má pokazený vypínač. Náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho zveriť do opravy odborníkovi.

► Skôr ako začnete náradie nastavovať alebo prestavovať, vymieňajte príslušenstvo alebo kým ho odložíte, vždy vytiahnite zástrčku sieťovej šnúry zo zásuvky.

Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.

- ▶ **Nepoužívajte elektrické náradie uschovávať tak, aby bolo mimo dosahu detí. Nedovoľte používať toto náradie osobám, ktoré s ním nie sú dôverne oboznámené alebo ktoré si neprečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- ▶ **Vykonávajte pravidelnú údržbu elektrického náradia. Kontrolujte, či pohyblivé súčasti bezchybne fungujú alebo či nie sú blokované, zlomené alebo poškodené, čo by mohlo negatívne ovplyvniť správne fungovanie elektrického náradia. Pred použitím náradia dajte poškodené súčasti vymeniť.** Nedostatočná údržba elektrického náradia spôsobila mnoho úrazov.
- ▶ **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu tendenciu zablokováť sa a ľahšie sa dajú viesť.
- ▶ **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, nastavovacie nástroje a pod. podľa týchto pokynov. Pri práci zohľadnite konkrétne pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Používanie elektrického náradia na iný než predpokladaný účel môže viesť k nebezpečným situáciám.

Starostlivé používanie akumulátorového náradia

- ▶ **Akumulátory nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré odporúča výrobca akumulátora.** Ak sa používa nabíjačka určená na nabíjanie iného typu akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Do elektrického náradia používajte len špecificky určené akumulátory.** Používanie iných akumulátorov môže mať za následok poranenie a nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Nepoužívajte akumulátory uschovávať tak, aby sa nemohli dostať do styku s kovovými predmetmi, napr. kancelárskymi spinkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť skratovanie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo požiar.
- ▶ **Z akumulátora môže pri nesprávnom používaní vytekať kvapalina. Vyhybajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte opláchnite postihnuté miesto vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do očí, vypláchnite ich a vyhľadajte lekára.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.

Servis

- ▶ **Elektrické náradie dávajte opravovať len kvalifikovanému personálu, ktorý používa originálne náhradné súčasti.** Tým sa zaistí zachovanie bezpečnosti náradia.

Klincovačka – bezpečnostné výstrahy

- ▶ **Vždy predpokladajte, že klincovačka obsahuje spojovací materiál.** Neopatrná manipulácia s klincovačkou môže spôsobiť nečakané vystrelenie spojovacieho materiálu a zranenie osôb.

- ▶ **Pri vkladaní a vyberaní spojovacieho materiálu, nastavovaní náradia a výmene príslušenstva odpojte náradie od elektrického napájania.** Náradie sa môže náhodne aktivovať, ak je pripojené k zdroju napájania, čo môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Pri manipulácii so spojovacím materiálom postupujte opatrne, a to najmä pri vkladaní a vyberaní spojovacieho materiálu.** Spojovací materiál má ostré hroty, ktoré môžu spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Nesmerujte klincovačku na seba ani iné osoby.** Náhodné stlačenie vystrelí spojovací materiál, ktorý môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Pri manipulácii s týmto náradím a pri jeho presúvaní na iné miesto držte prst mimo spúšte.** Náhodné stlačenie vystrelí spojovací materiál, ktorý môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Ak vykonávate prácu, kde sa môže spojovací materiál dostať do kontaktu so skrytou elektroinštaláciou, držte klincovačku za izolované uchopovacie plochy.** Spojovací materiál pri kontakte s fázovým vodičom môže prepojiť odizolované kovové časti náradia s fázovým vodičom a používateľ môže byť zasiahnutý elektrickým prúdom.
- ▶ **Pri používaní klincovačky pevne uchopte.** Nekontrolovaná reakcia klincovačky môže vyvolať nečakanú aktiváciu, ktorá môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Udržiavajte všetky časti tela, napr. ruky, nohy atď., mimo smeru vystrel'ovania z klincovačky.** Spojovací materiál môže vniknúť do obrobku, ako aj do predmetov za ním, čo môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Pri používaní klincovačky držte všetky časti tela, napr. ruky, nohy atď., mimo miesta, kde spojovací materiál vniká do obrobku.** Spojovací materiál by sa mohol vychýliť a vyjsť z obrobku, čo môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Nespúšťajte klincovačku, kým nie je pevne pritlačená na obrobku.** Ak klincovačka nie je v dostatočnom kontakte s obrobkom, spojovací materiál sa môže odkloniť od obrobku, čo môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Túto klincovačku nepoužívajte na upevňovanie elektrických káblov.** Nie je určená na inštalácie elektrických káblov, pretože môže poškodiť ich izoláciu, a tým spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo nebezpečenstvo požiaru.
- ▶ **Ak dôjde k zablokovaniu spojovacieho materiálu v klincovačke, odpojte ju od napájania.** Počas vyberania spojovacieho materiálu sa klincovačka môže náhodne aktivovať, ak je pripojená k zdroju energie, čo môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Pri odstraňovaní zablokovaného spojovacieho materiálu postupujte opatrne.** Mechanizmus môže byť pod tlakom a spojovací materiál sa môže silou uvoľniť, čo môže spôsobiť zranenie osôb.
- ▶ **Používajte vhodné prístroje na vyhľadávanie skrytých elektrickým vedení a potrubí alebo sa obráťte na miestne energetické podniky.** Kontakt s elektrickým vodičom pod napätím môže spôsobiť požiar alebo mať za následok zásah elektrickým prúdom. Poškodenie ply-

nového potrubia môže mať za následok explóziu. Preniknutie do vodovodného potrubia spôsobí vecnú škodu.

- **Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary. Akumulátor môže horieť alebo vybuchnúť.** Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.
- **Akumulátor neupravujte ani ho neotvárajte.** Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- **Špicatými predmetmi, ako napr. klince alebo skrutkovače alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.** Vo vnútri môže dôjsť ku skratu a akumulátor môže začať horieť, môže z neho unikať dym, môže vybuchnúť alebo sa prehriať.
- **Akumulátor používajte iba vo výrobkoch výrobcu.** Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom, nečistotou, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.

tu.

Symbody a ich význam

Nasledujúce symbody môžu byť pre používanie vášho elektrického náradia dôležité. Zapamätajte si tieto symbody a ich významy. Správna interpretácia týchto symbolov vám bude pomáhať lepšie a bezpečnejšie používať toto elektrické náradie.

Symbody a ich význam



Používajte chrániče sluchu. Pôsobenie hluku môže mať za následok stratu sluchu.



Používajte ochranné okuliare.

Opis výrobku a výkonu



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Prosím, všimnite si obrázky v prednej časti návodu na používanie.

Používanie v súlade s určením

Elektrické náradie je určené na zatĺkanie klincov do dreva. Používať sa smú iba zatĺkacie prvky (klince, spony atď.), ktoré sú špecifikované v tabuľke „Technické údaje“.

Upozornenie: Elektrické náradie nie je určené na zatĺkanie klincov do kovu alebo betónu.

GNH18V-64-3M: Nepoužívajte, prosím, toto elektrické náradie v režime kontaktného spúšťania s automatickým návratom, keď pracujete na lešení, rebríku alebo inej plošine a je potrebné zmeniť pracovnú polohu. V takom prípade použite režim jednotlivého spúšťania s následným zaistením.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie zobrazených komponentov sa vzťahuje na zázorovanie elektrického náradia na grafickej strane.

- (1) Chránič obrobku
- (2) Poistka proti spusteniu
- (3) Upinacia páčka na otvorenie/zatvorenie vystreľovacieho kanálíka
- (4) Spúšť
- (5) Tlačidlo na odistenie akumulátora
- (6) Akumulátor
- (7) Používateľské rozhranie
- (8) Pracovné svetlo
- (9) Spona na opasok
- (10) Zásobník
- (11) Posúvač zásobníka
- (12) Unášač klincov
- (13) Náhládové okienko indikácie naplnenia zásobníka
- (14) Nastavovacie koliesko na nastavenie hĺbkového dorazu
- (15) Ústie
- (16) Rukoväť (izolovaná úchopová plocha)
- (17) Pás klincov^{a)}
- (18) Pružina zásobníka
- (19) Miesto na odloženie chrániča obrobku

Používateľské rozhranie

- (20) Indikácia zapnutia/vypnutia
- (21) Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- GNH18V-64-3:**
- (22) Tlačidlo pracovného osvetlenia
- (23) Indikácia pracovné osvetlenie zapnuté
- (24) Indikácia pracovné svetlo vypnuté

GNH18V-64-3M:

- (25) Tlačidlo režimu
- (26) Indikácia jednotlivého spúšťania
- (27) Indikácia kontaktného spúšťania

a) **Toto príslušenstvo nepatrí do štandardného rozsahu dodávky.**

Technické údaje

Akumulátorová kľincovačka		GNH18V-64-3	GNH18V-64-3M
Číslo položky		3 601 D82 9..	3 601 D82 A..
Menovité napätie	V=	18	18
Spúšťacie systémy			
– Jednotlivé spúšťanie s následným zaistením		●	●
– Kontaktné spúšťanie s automatickým návratom		–	●
Zatlkáci prvok			
– Typ		Klince s nitovacou hlavičkou	Klince s nitovacou hlavičkou
– Dĺžka	mm	32 – 64	32 – 64
– Priemer	mm	1,6	1,6
	ga	16	16
– Uhol		20°	20°
Max. kapacita zásobníka		105	105
Rozmery (bez akumulátora)			
– Výška	mm	283	283
– Šírka	mm	96	96
– Dĺžka s chráničom obrobku	mm	336	336
Hmotnosť ^{A)}	kg	2,6	2,6
Odporúčaná teplota okolia pri nabíjaní	°C	0...+35	0...+35
Povolená teplota okolia pri prevádzke ^{B)} a pri skladovaní	°C	–20...+50	–20...+50
Kompatibilné akumulátory		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Odporúčané akumulátory pre plný výkon		ProCORE18V... ≥ 4,0 Ah EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 4,0 Ah EXPERT18V...
Odporúčané nabíjačky		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Bez akumulátora (hmotnosť akumulátora nájdete na stránke www.bosch-professional.com)

B) obmedzený výkon pri teplotách < 0 °C

Hodnoty sa môžu líšiť podľa výrobu a závisia od podmienok použitia a prostredia. Ďalšie informácie na adrese www.bosch-professional.com/wac.

Akumulátor

► **Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na elektrickom náradí (napr. údržba, výmena nástroja atď.) vyberte z elektrického náradia akumulátor.** V prípade neúmyselného stlačenia zapínača/vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.

Bosch predáva akumulátorové elektrické náradie aj bez akumulátora. Informáciu, či je súčasťou dodávky vášho elektrického náradia akumulátor, nájdete na obale.

Nabíjanie akumulátora

► **Používajte len nabíjačky uvedené v technických údajoch.** Len tieto nabíjačky sú prispôbené na lítium-iónový akumulátor používaný pri vašom elektrickom náradí.

Upozornenie: Lítiové-iónové akumulátory sa na základe medzinárodných dopravných predpisov dodávajú čiastočne nabité. Aby ste zaručili plný výkon akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite.

Vkladanie akumulátora

Zasuňte nabitý akumulátor do uchytenia akumulátora tak, aby zaskočil.

Vyberanie akumulátora

Na vybratie akumulátora stlačte odisťovacie tlačidlo akumulátora a akumulátor vytiahnite von. **Nepoužívajte pritom neprimeranú silu.**

Akumulátor je vybavený 2 blokovacími stupňami, ktoré majú zabrániť tomu, aby pri neúmyselnom stlačení odisťovacieho tlačidla akumulátor nevypadol. Kým sa akumulátor nachádza v elektrickom náradí, je pridržiavaný v správnej polohe pomocou pružiny.

Indikácia stavu nabitia akumulátora

Upozornenie: Nie každý typ akumulátora má indikáciu stavu nabitia.

Zelené LED kontrolky indikácie stavu nabitia akumulátora zobrazujú stav nabitia akumulátora. Z bezpečnostných dôvodov je zisťovanie stavu nabitia možné len vtedy, keď je elektrické náradie zastavené.

Stlačte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  alebo , aby sa zobrazil stav nabitia. Je to možné aj vtedy, keď je akumulátor vybratý.

Ak po stlačení tlačidla pre indikáciu stavu nabitia nesvieti žiadna LED kontrolka, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Typ akumulátora GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 3 × zelená	60–100 %
Trvalé svietenie 2 × zelená	30–60 %
Trvalé svietenie 1 × zelená	5–30 %
Blikanie 1 × zelená	0–5 %

Akumulátor typu ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 5 × zelená	80–100 %
Trvalé svietenie 4 × zelená	60–80 %
Trvalé svietenie 3 × zelená	40–60 %
Trvalé svietenie 2 × zelená	20–40 %
Trvalé svietenie 1 × zelená	5–20 %
Blikanie 1 × zelená	0–5 %

Zisťovanie rizika poruchy akumulátora

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED diódy indikácie stavu nabitia akumulátora môžu okrem stavu nabitia akumulátora indikovať riziko poruchy akumulátora.

Na aktiváciu funkcie podržte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  3 sekundy stlačené. Analýza akumulátora je signalizovaná priebehovým svietením indikácie stavu nabitia akumulátora. Výsledok sa zobrazí na indikácii stavu nabitia akumulátora.

 **1 LED dióda:** Vysoké riziko poruchy akumulátora. Výkon a doba chodu môžu už byť obmedzené. Odporúčame akumulátor vymeniť.

 **5 LED diód:** Akumulátor je v dobrom stave s nízkym rizikom poruchy.

Upozornenie: Hodnotenie rizika poruchy akumulátora funguje v dvoch stupňoch a ponúka zjednodušené hodnotenie stavu. Akumulátor je buď v dobrom stave, alebo má zvýšené riziko porúch. Nezobrazuje sa žiadne percento stavu batérie.

Pokyny na optimálne zaobchádzanie s akumulátorom

Chráňte akumulátor pred vlhkosťou a vodou.

Akumulátor skladujte iba pri teplote v rozsahu od –20 °C do 50 °C. Nenechávajte akumulátor napríklad v lete položený v automobile.

Príležitostne vyčistite vetracie štrbiny akumulátora čistým, mäkkým a suchým štetcom.

Výrazne skrátená doba prevádzky akumulátora po nabití signalizuje, že akumulátor je opotrebovaný a treba ho vymeniť za nový.

Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa likvidácie.

Montáž

- **Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na elektrickom náradí (napr. údržba, výmena nástroja atď.) vyberte z elektrického náradia akumulátor.** V prípade neúmyselného stlačenia zapínača/vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **Elektrické náradie odkladajte vždy na bočnú stranu a nikdy ho nestavajte na akumulátor.** Pri niektorom pracovnom nástroji a akumulátore by sa elektrické náradie mohlo prevrátiť.

Plnenie zásobníka (pozri obrázky A1–A4)

- **Prv než pristúpite k nastavovaniu zariadenia, výmene príslušenstva alebo odloženiu elektrického náradia, vyberte akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.

Používajte iba originálne príslušenstvo Bosch. Presné diely elektrického náradia, ako je zásobník, ústie a vystreľovací kanálik, sú prispôsobené **sponkám, klincom a kolíkom** od firmy **Bosch**. Iní výrobcovia používajú inú kvalitu ocele a iné rozmery.

Upozornenie: Používajte iba zatĺkacie prvky, ktoré sú špeciálne vykonané v tabuľke „Technické údaje“.

Použitie nedovolených vsadzovacích prvkov môže toto elektrické náradie poškodiť a spôsobiť poranenia.

Počas naplňovania zásobníka držte elektrické náradie tak, aby ústie **(15)** nebolo nasmerované na vaše vlastné telo a ani na iné osoby.

- V prípade potreby vyčistite posúvač zásobníka **(11)** a zabezpečte, aby zásobník **(10)** nebol znečistený.
- Vsuňte vhodný pás klinec **(17)** do štrbiny tvaru T na konci zásobníka **(10)**.
- Posuňte pás s klineciami v zásobníku dopredu tak, aby posledný klinec ležal pred dorazom pásu klinec.

Upozornenie: Blokovanie posúvača zásobníka zabraňuje tomu, aby sa elektrické náradie spustilo s prázdny zásobníkom. Poistka proti spusteniu sa vtedy nedá zatlačiť, čím sa zabráni vsadzovaniu naprázdno.

- Prítlačte napnutý unášač klinec **(12)** na posúvač zásobníka **(11)** a súčasne potiahnite posúvač zásobníka až na koniec zásobníka **(10)**.

Upozornenie: Posúvač zásobníka sa musí dať zasunúť späť bez vynaloženia veľkej sily (len silou prsta). Zaseknutý posúvač zásobníka má nasledovné dôsledky: Klinec sa nenastrelí, klinec zostáva zaseknutý v nastreľovacom kanáliku (pozri Zaseknutie) alebo sa klinec nastrelí v nesprávnom uhle.

- Vedzte posúvač zásobníka **(11)** so stlačeným unášačom klinec **(12)** opatrne smerom k pásu s klineciami **(17)** tak, aby sa unášač klinec **(12)** posunul nad posledný klinec, čím sa pás s klineciami **(17)** posunie v zásobníku úplne dopredu.

Upozornenie: Nenechajte posúvač zásobníka zaskočiť naspať bez toho, aby bol vedený. Posúvač zásobníka by sa mohol pri tom poškodiť a hrozí nebezpečenstvo, že vám zcvikne prsty.

Prevádzka

- **Elektrické náradie odkladajte vždy na bočnú stranu a nikdy ho nestavajte na akumulátor.** Pri niektorom pracovnom nástroji a akumulátore by sa elektrické náradie mohlo prevrátiť.

Spúšťacie systémy

Jednotlivé spúšťanie s následným zaistením

Na tomto spúšťacom systéme sa musí najprv pevne nasadiť poistka proti spusteniu **(2)** na obrobok. Vsadzovací prvok sa vsadí až vtedy, keď sa stlačí spúšť **(4)**.

Potom sa ďalšie vsadzovania môžu spustiť až vtedy, keď sa spúšť a poistka proti spusteniu vrátia naspäť do východiskovej polohy.

Kontaktné spúšťanie s automatickým návratom (GNH18V-64-3M)

Na tomto spúšťacom systéme sa musí najprv stlačiť spúšť **(4)** a držať v tejto polohe. Potom sa musí poistka spustenia pevne nasadiť na obrobok, aby sa nastrelil zatĺkací prvok. Kým sa spúšť **(4)** drží stlačená, ďalšie procesy zatĺkania sa

môžu spustiť ďalším nasadením na iné miesto.

V režime **kontaktného spúšťania** sa môže klinec zatlačiť aj jednotlivým spúšťaním.

Uvedenie do prevádzky

Zapnutie/vypnutie

- Elektrické náradie **zapnete** stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **(21)** na minimálne 1 sekundu. Indikácia zapnutia/vypnutia **(20)** svieti. **GNH18V-64-3M:** Jednotlivé spúšťanie je aktivované, indikácia **(26)** svieti.
- Elektrické náradie **vypnete** stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia **(21)** na minimálne 1 sekundu.

Nastreľovanie klinec – jednotlivé spúšťanie

- Nasadte ústie **(15)** alebo v prípade potreby pogumovaný chránič obrobku **(1)** pevne na obrobok tak, aby spúšťacia poistka **(2)** bola celkom vtačená. Pracovné svetlo **(8)** sa zapne.
- Potom krátko stlačte spúšť **(4)** a opäť ju uvoľnite. Klinec sa pritom nastrelí.
- Pre ďalšie zatĺkanie úplne zdvihnite elektrické náradie z obrobku a znova ho pevne nasadte na ďalšie požadované miesto. Prípadne môžete spúšťaciu poistku **(2)** podržať stlačenú a stlačiť spúšť **(4)**, ak chcete nastreliť ďalší klinec.

Vsadzovanie klinec – kontaktné spúšťanie (GNH18V-64-3M)

- Kontaktné spúšťanie aktivujte tak, že krátko zatlačíte tlačidlo Režim **(25)**. Indikácia kontaktného spúšťania **(27)** svieti.
- Držte spúšť **(4)** stlačenú. Pracovné svetlo sa zapne.
- Nasadte ústie **(15)** alebo v prípade potreby pogumovaný chránič obrobku **(1)** pevne na obrobok tak, aby spúšťacia poistka **(2)** bola celkom vtačená. Klinec sa pritom nastrelí.
- Pri ďalšom zatĺkaní držte spúšť **(4)** naďalej stlačenú a celkom nadvihnite elektrické náradie z obrobku. Znova ho pevne nasadte na ďalšie požadované miesto.
- Zmenu na jednotlivé spúšťanie prepnete tak, že opäť stlačíte tlačidlo režimu **(25)**. Svieti indikácia jednotlivého spúšťania **(26)**.

Pracovné pokyny

Pred každým začatím práce skontrolujte, či bezpečnostné a spúšťacie zariadenia fungujú bezchybne a či sú všetky skrutky a matice dobre upevnené.

Elektrické náradie, ktoré je pokazené alebo nefunguje bezchybne, okamžite odpojte od prívodu energie a skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch.

S elektrickým náradím nemanipulujte v rozpore s predpismi. Nedemontujte alebo nezaobkloujte časti elektrického náradia, napr. poistku proti spusteniu.

Nevykonávajte „núdzové opravy“ nevhodnými prostriedkami. Elektrické náradie si vyžaduje pravidelnú a odbornú údržbu.

Vyvarujte sa akéhokoľvek oslabenia alebo poškodenia elektrického náradia, napr.:

- vyrazením alebo vygravírovaním,
- konštrukčnými a inými úpravami, ktoré neboli schválené výrobcom,
- vedením náradia podľa šablón vyrobených z tvrdého materiálu, napr. z ocele,
- pádom na zem alebo jeho ťúchaním po podlahe,
- používaním ako kladivo,
- akýmkoľvek použitím neprimeranej sily.

Vždy sa presvedčte, čo sa skrýva pod vašim obrobkom alebo za ním. Nevkladajte klinec do stien, stropov alebo podláh, keď sa za nimi nachádzajú osoby. Klinec môžu preraziť obrobok a niekoho poraniť.

Nevkladajte klinec na miesto, na ktorom je už vsadený iný klinec. Klinec by sa pritom mohol zdeformovať, klinec by sa mohli zaseknúť alebo elektrické náradie by sa mohlo uviesť do nekontrolovaného pohybu.

Ak sa elektrické náradie používa pri nízkej teplote prostredia, prvé klinec sa vsadzujú pomalšie ako zvyčajne. Keď sa elektrické náradie počas práce zohreje, dá sa s ním opäť pracovať normálnou rýchlosťou.

Vyhýbajte sa vsadzovaniu naprázdno, aby ste zabránili opotrebovaniu nárážča.

Počas dlhších prestávok v práci alebo po skončení práce vypnite elektrické náradie, vyberte akumulátor a podľa možnosti vyprázdňte zásobník.

Vyprázdnenie zásobníka (pozri obrázky C1–C2)

- Vypnite elektrické náradie a vyberte akumulátor (6).
- Ťahajte posúvač zásobníka (11) so stlačeným unášačom klincov (12) od pásu s klincami (17) tak, aby unášač klinov (12) uvoľnil posledný klinec a potom zaveďte posúvač zásobníka (11) opatrne dopredu na začiatok zásobníka (10).

Upozornenie: Nenechajte posúvač zásobníka zaskočiť naspať bez toho, aby bol vedený. Posúvač zásobníka by sa mohol pri tom poškodiť a hrozí nebezpečenstvo, že vám zcvikne prsty.

- Elektrické náradie otočte tak, aby pás s klincami (17) v zásobníku skĺzol dozadu až k pružine zásobníka (18). V prípade potreby posuňte pás s klincami (17) nadol, aby ste ho mohli vybrať zo zásobníka (10).

Nastavenie hĺbkového dorazu (pozri obrázok D)

Hĺbka zatĺkania klincov sa dá nastaviť nastavovacím kolieskom (14).

- **Klinec sa nastrelia príliš hlboko:** Ak chcete znížiť hĺbku zatĺkania, otáčajte nastavovacím kolieskom (14) v smere „–“.
- **Klinec sa nenastrelia dostatočne hlboko:** Ak chcete zvýšiť hĺbku zatĺkania, otáčajte nastavovacím kolieskom (14) v smere „+“.

- Novú hĺbku vsadzovania otestujte na skúšobnom obrobku.

V prípade potreby zopakujte postup.

Uvoľnenie zaseknutia (pozri obrázky E1–E2)

Jednotlivé klinec sa môžu zaseknúť vo vystreľovacom kanáliku. Ak by k tomu dochádzalo častejšie, skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch.

Upozornenie: Ak sa nárážča po uvoľnení zaseknutia už nevracia naspäť, skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch.

- Uvoľnite spúšť (4).
- Vypnite elektrické náradie a vyberte akumulátor (6).
- Vyprázdnite zásobník (10).
- Vytlačte upínaciu páčku (3) smerom nahor tak, aby sa dal otvoriť vystreľovací kanálik.
- Odstráňte zaseknutý klinec. V prípade potreby na to použite kliešte.
- Vystreľovací kanálik zatvorte, strmeň upínacej páčky (3) zaveďte do háčikov na vystreľovacom kanáliku a potom upínaciu páčku znovu stlačte nadol.
- Zásobník znova naplňte.

Výmena chrániča obrobku (pozri obrázok F)

Chránič obrobku (1) na konci poistky proti spusteniu (2) chráni obrobok, kým sa elektrické náradie správne neumiestni pre zatĺkanie. Chránič obrobku možno odstrániť a vymeniť

- Uvoľnite spúšť (4).
- Vypnite elektrické náradie a vyberte akumulátor (6).
- Vyprázdnite zásobník (10).
- Stiahnite chránič obrobku z poistky proti spusteniu.
- Nasuňte prídavný nový chránič obrobku otvoreným koncom cez poistku proti spusteniu.

Upozornenie: Náhradný chránič obrobku môže byť uložený na boku zásobníka (10). Na tento účel zasunite chránič obrobku do zásobníka (19).

Preprava a odkladanie

Pred prepravou vypnite elektrické náradie, predovšetkým vtedy, ak používate rebrik alebo ak sa pohybujete s nezvyčajným držaním tela.

Elektrické náradie prenášajte na pracovisku iba za rukoväť (16) a nie so stlačenou spúšťou (4).

Elektrické náradie uchováajte vždy odpojené od akumulátora a na suchom, teplom mieste.

Používateľské rozhranie (pozri obrázky B1–B2)

GNH18V-64-3: Používateľské rozhranie (7) slúži na zapínanie a vypínanie pracovného svetla a na zobrazenie stavu elektrického náradia.

GNH18V-64-3M: Používateľské rozhranie (7) slúži na výber pracovného režimu a na zobrazenie stavu elektrického náradia.

GNH18V-64-3:

Používateľské rozhranie	Opis
	Tlačidlo zapnutia/vypnutia (21) zapína a vypína náradie.
	Tlačidlo pracovného osvetlenia (22) zapína a vypína pracovné svetlo.
	Indikácia zapnutia/vypnutia (20) svieti, keď je náradie zapnuté.
	Indikácia pracovné svetlo zapnuté (23) svieti, keď je pracovné svetlo zapnuté.
	Indikácia pracovné svetlo vypnuté (24) svieti, keď je pracovné svetlo vypnuté.

GNH18V-64-3M:

Používateľské rozhranie	Opis
	Tlačidlo zapnutia/vypnutia (21) zapína a vypína náradie.
	Tlačidlo režimu (25) prepína medzi jednotlivým spúšťaním a kontaktným spúšťaním.
	Indikácia zapnutia/vypnutia (20) svieti, keď je náradie zapnuté.
	Indikácia jednotlivého spúšťania (26) svieti, keď je aktivované jednotlivé spúšťanie.
	Indikácia kontaktného spúšťania (27) svieti, keď je aktivované kontaktné spúšťanie.

Ukazovatele stavu

Indikácia zapnutia/vypnutia **(20)** tiež signalizuje stav elektrického náradia, ako je opísané ďalej:

Indikácia stavu elektrického náradia		
Farba	Význam	Riešenie
Zelená	Elektrické náradie je zapnuté a pripravené na použitie.	–
Žltá	Jav, ktorý si vyžaduje vašu pozornosť: kritická teplota, akumulátor je takmer vybitý alebo sa blíži údržba.	– Elektrické náradie nechajte vychladnúť. – Akumulátor vymeňte, príp. nabite. – Dajte vykonať údržbu.
Červená	Elektrické náradie nie je pripravené na použitie. Príčina: Elektrické náradie je prehriate, akumulátor je vybitý alebo došlo k mechanickej chybe.	– Elektrické náradie nechajte vychladnúť. – Akumulátor vymeňte, príp. nabite. – Dajte vykonať údržbu.
Červená blikajúca	– Druhý spínač bol stlačený príliš skoro. – Druhý spínač nebol stlačený do 5 sekúnd, náradie sa automaticky vypne. – Spínače boli uvádzané do činnosti v ne-správnom poradí (napr. spúšť bola stlačená skôr, ako bolo náradie prestavené na režim kontaktného spúšťania)	– Chvíľu čakajte, kým ukazovateľ stavu nezasvieti na zeleno. – Elektrické náradie je znovu pripravené na použitie. – Proces zatĺkania vykonajte znovu a pritom dodržte správnu postupnosť uvádzania do činnosti alebo cez používateľské rozhranie zmeňte spúšťací systém.

Zapnutie/vypnutie pracovného osvetlenia (GNH18V-64-3)

Na zapnutie alebo vypnutie pracovného svetla stlačte tlačidlo pracovného osvetlenia **(22)**.

Zapnutie/vypnutie pracovného osvetlenia (GNH18V-64-3M)

Pracovné svetlo sa pred zatĺkaním zapne automaticky a po zatĺkaní sa automaticky vypne.

Údržba a servis**Údržba a čistenie**

- **Pred vykonávaním akýchkoľvek prác na elektrickom náradí (napr. údržba, výmena nástroja atď.) vyberte z elektrického náradia akumulátor.** V prípade neúmyselného stlačenia zapínača/vypínača hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **Elektrické náradie a vetracie štrbiny udržiavajte v čistote, aby ste mohli dobre a bezpečne pracovať.**

Plán údržby

Vyčistite zásobník **(10)**. Odstráňte plastové a drevené triesky, ktoré sa počas práce s náradím mohli nahromadiť v zásobníku. V pravidelných intervaloch čistite elektrické náradie pomocou stlačeného vzduchu.

Opatrenie	Odôvodnenie	Vykonanie
Zásobník (10) a posúvač zásobníka (11) vyčistite.	Zabráni sa tomu, aby sa klinec zasekol.	– Mechanizmus zásobníka/posúvača zásobníka každý deň vyfúkajte stlačeným vzduchom.
Zabezpečte, aby poistka proti spusteniu (2) správne fungovala.	Prispieva to k vašej bezpečnosti pri práci a efektívnemu používaniu elektrického náradia.	– Mechanizmus poistky proti spusteniu každý deň vyfúkajte stlačeným vzduchom.

Odstránenie porúch

Problém	Príčina	Pomoc
Elektrické náradie nie je pripravené na prevádzku.	Akumulátor nie je nabitý alebo je chybný.	– Akumulátor úplne nabite alebo ho vymeňte.
	Akumulátor nie je správne nasadený.	– Ubezpečte sa, že je akumulátor v rukoväti zaskočený.
	Teplota akumulátora je príliš vysoká alebo príliš nízka.	– Počkajte, kým akumulátor (znova) dosiahne optimálnu prevádzkovú teplotu.
	Kontakty akumulátora, motor alebo zdvihací magnet sú znečistené alebo chybné.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.
	Zásobník (10) je prázdny.	– Zásobník znova naplňte. (pozri „Plnenie zásobníka (pozri obrázky A1–A4)“, Stránka 11)
	Poistka proti spusteniu (2) je zohnutá.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.
	Elektronika je chybná.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch.
	Používateľské rozhranie (7) je chybné.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch.
Elektrické náradie je pripravené na prevádzku, ale klinec sa nenastrelia.	Možná chyba týchto dielov: – Spúšť (4) – Narážač – Motor alebo hnací remeň – Elektronika – Gumové pásy	– Skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.
	V nastreľovacom mechanizme sa nahromadili cudzie telesá.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zákazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.
	V ústí (15) alebo v zásobníku (10) sa nahromadili cudzie telesá.	– Vyčistite ústie (15) alebo zásobník (10) .
	Vo vystreľovacom kanáliku sa zasekol klinec.	– Uvoľnite zaseknutie. (pozri „Uvoľnenie zaseknutia (pozri obrázky E1–E2)“, Stránka 13)
	Posúvač zásobníka (11) je chybný.	– V prípade potreby vyčistite posúvač zásobníka (11) a zabezpečte, aby zásobník (10) nebol znečistený.

Problém	Príčina	Pomoc
	Pružina posúvača zásobníka je príliš slabá alebo chybná.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zá- kazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.
	Použitie zatĺkacie prvky nie sú povolené.	– Používajte len originálne príslušen- stvo. Používať sa smú iba zatĺkacie prvky (klince, spony atď.), ktoré sú špecifikované v tabuľke „Technické údaje“.
	Zásobník (10) je prázdny.	– Zásobník znova naplňte. (pozri „Plne- nie zásobníka (pozri obrázky A1–A4)“, Stránka 11)
	Uviedla sa do činnosti nesprávna postup- nosť pri nastreľovaní.	– Proces zatĺkania vykonajte znovu a dodržte pritom správnu postupnosť uvádzania do činnosti. – GNH18V-64-3M : Cez používateľské rozhranie zmeňte spúšťač systém.
Klince sa nastrelia príliš hlboko.	Hĺbkový doraz je nastavený príliš hlboko.	– Nastavte hĺbkový doraz na želanú hĺb- ku. (pozri „Nastavenie hĺbkového dorazu (pozri obrázok D)“, Strán- ka 13)
	Tlmič je opotrebovaný.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zá- kazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.
Klince sa nenastrelia dostatočne hlboko.	Akumulátor nie je nabitý alebo je chybný.	– Akumulátor úplne nabite alebo ho vy- meňte.
	Zatĺkacie prvky sú príliš dlhé.	– Používajte len originálne príslušen- stvo. Používať sa smú iba zatĺkacie prvky (klince, spony atď.), ktoré sú špecifikované v tabuľke „Technické údaje“.
	Hĺbkový doraz je nastavený príliš vysoko.	– Nastavte hĺbkový doraz na želanú hĺb- ku. (pozri „Nastavenie hĺbkového dorazu (pozri obrázok D)“, Strán- ka 13)
Elektrické náradie preskakuje klince alebo má veľký posuv v takte.	Použitie zatĺkacie prvky nie sú povolené.	– Používajte len originálne príslušen- stvo. Používať sa smú iba zatĺkacie prvky (klince, spony atď.), ktoré sú špecifikované v tabuľke „Technické údaje“.
	Pružina posúvača zásobníka je príliš slabá alebo chybná.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zá- kazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.
Klince sa často zaseknú v nastreľovacom kanáliku.	Použitie zatĺkacie prvky nie sú povolené.	– Používajte len originálne príslušen- stvo. Používať sa smú iba zatĺkacie prvky (klince, spony atď.), ktoré sú špecifikované v tabuľke „Technické údaje“.
	Klince sú staré, lepidlo medzi klincami už nemá žiadnu prídružnú silu.	– Použite nový pás klincov
Nastrelené klince sú ohnuté.	Narážač je poškodený.	– Skontaktujte sa s autorizovaným zá- kazníckym servisom Bosch. Dajte tam komponent vymeniť.

Problém	Príčina	Pomoc
	Klincovačka sa používa na neprípustný materiál (napr. betón, kameň).	– Klincovačku používajte len na prípustný materiál. Používanie v súlade s určením

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Slovakia

Tel.: +421 2 48 703 800

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Likvidácia

Ručné elektrické náradie, príslušenstvo a obal treba dať na recykláciu zodpovedajúcu ochrane životného prostredia.



Neodhadzujte ručné elektrické náradie ani akumulátory/batérie do komunálneho odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

Elektrické a elektronické zariadenia alebo opotrebované akumulátory/batérie, ktoré už nie sú použiteľné, sa musia zbierať oddelene a ekologicky zlikvidovať. Využívajte na to určené zberné systémy. Nesprávna likvidácia môže byť kvôli nožnej prítomnosti nebezpečných látok škodlivá pre životné prostredie a zdravie.

Legal Information and Licenses

GCE-Math, commit:

8422f5307b0498d09cf626f38acb03fe9f1efd94

License ID: Apache-2.0

Copyright: Copyright 2016-2023 Keith O'Hara

License Header: Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text Reference: LICENSE_REF_1

CMSIS_5, v5.9.0

License ID: Apache-2.0

Copyright: Copyright 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved.

License Header: Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text Reference: LICENSE_REF_1

Infineon TLE987x DFP, v1.4.6

License ID: BSD-3-Clause

Copyright: Copyright (c) 2015-2017, Infineon Technologies AG. All rights reserved.

License Text Reference: LICENSE_REF_2

libfixmath, commit:

24488b16cc0359daada0682a9bd3a11a801d0a01

License ID: MIT

Copyright: Copyright (c) 2011-2021 Flatmush

<Flatmush@gmail.com>, Petteri Aimonen

<Petteri.Aimonen@gmail.com>, & libfixmath AUTHORS

License Text Reference: LICENSE_REF_3

MFxFixedPoint, v8.0.2

License ID: MIT

Copyright: Copyright 2018 Geoffrey Hunter

License Text Reference: LICENSE_REF_3

tiny-AES-c, commit:

f06ac37fc31dfdac2e0d9bec83f90df5663c319b

License ID: Unlicense

Copyright: Copyright 2021 kokke

License Text Reference: LICENSE_REF_4

picolibc, v1.8.8

License Name: picolibc software licenses

License Text Reference: LICENSE_REF_5

LICENSE TEXTS

LICENSE_REF_1: Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s)

was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

LICENSE_REF_2:

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the copyright holders nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

LICENSE_REF_3:

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice (including the next paragraph) shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

LICENSE_REF_4:

This is free and unencumbered software released into the public domain.

Anyone is free to copy, modify, publish, use, compile, sell, or distribute this software, either in source code form or as a compiled binary, for any purpose, commercial or non-commercial, and by any means.

In jurisdictions that recognize copyright laws, the author or authors of this software dedicate any and all copyright interest in the software to the public domain. We make this dedication for the benefit of the public at large and to the detriment of our heirs and successors. We intend this

dedication to be an overt act of relinquishment in perpetuity of all present and future rights to this software under copyright law. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

For more information, please refer to <<http://unlicense.org/>>

LICENSE_REF_5:

Contains code from projects picolibc under the following licenses:

(1) Copyright (c) 2001 Mike Barcroft <mike@FreeBSD.org> All rights reserved.

(2) Copyright 2002 Jeff Johnston <cjohnstn@redhat.com>

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(3) Copyright 2019, 2020, 2021, 2024 Keith Packard Stephen Street

(4) Copyright 1997 Nick Clifton, Cygnus Solutions

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(5) Copyright 2024, Synopsys, Inc.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- 1) Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- 2) Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- 3) Neither the name of the Synopsis, Inc., nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(6) Copyright (c) 1983, 1993 The Regents of the University of California. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(7) Copyright 2009-2015 ARM Ltd

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ARM LTD ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS

FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL ARM LTD BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(8) Copyright 2009-2015 Linaro Limited

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of Linaro Limited nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS AS IS AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(9) Copyright 1994 Cygnus Support

Redistribution and use in source and binary forms are permitted provided that the above copyright notice and this paragraph are duplicated in all such forms and that any documentation, and/or other materials related to such distribution and use acknowledge that the software was developed at Cygnus Support, Inc. Cygnus Support, Inc. may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

WARRANTY DISCLAIMER

This product contains Open Source Software components which underlie Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>